centre 二時 onsored UVER INC. ASINO

册註 明德託兒所

風濕 法· 七八

LTD.

B.C. 業 大爐琵琶 切乳 鶴鴨 更特設本 白製備公 由白一司 易油流自 腸新置 并及工 鳥特塲

健良淸潔公司

潔

打

新工廠

垃圾

草鋪樹 ·石· 藝

花園服務 舖石仔舖樹皮碎 鋸樹兼油漆木工 晚六時後電馮氏

872.0530

惠團 不論人數多少、現金保證 ·特點:東京住三晚 · 高雄直飛香 港 上海、杭州、桂林、廣州 港·発舟車勞動· (毎月有團出發) \$1588 出團·特價只限四月、五 \$2338 月之出發日期·原價\$1138 電腦訂位・直接出票・快捷方便・華人領隊・行程創新・食宿豪華

A團: 14天 \$2398

©国: 20天 \$2988

好住

美加東岸酬賓

減價

\$799起11天

多倫多、紐約、大西洋城、 華盛頓、費城、尼加拉大瀑

布、渥太華、滿地可、魁北

·逢星期五晚溫哥華出發·

加

上海、南京、武漢

北京、承德、鄭州、洛陽、西安、武漢、重慶

星

馬

日

開心旅遊●●

星馬泰回港遊11天

星加坡、吉隆坡、雲頂高原

、怡保、檳城、曼谷、芭提雅、香港、 \$1868

(毎月有團出發)\$1868

日本、台灣回港遊9天

明潭、澄清湖、高雄、香港

: 16天 \$2738

機票 + 酒店 兩晚 \$899

● 好玩

中

國酬

賓優

三峽精選團 13天

香港、廣州、武漢、重慶

成都、長峽五天(隆中號

\$2188

中華秀麗團 15天

香港、北京、南京、蘇州

五晚 \$1098 溫哥華一香港或台灣

來回特價\$785

*每月均有特價 來回香港機票

歡迎致電查詢

*代訂香港中國旅行社事 各類長短綫旅行團

、桂林 5天\$1438

*杭州、上海、蘇州無錫**日本台灣 、南京(7天\$1638 *廣州、桂林、西安、北 溫哥華 京、杭州、上海、廣州 \$968

14天\$2350 *三峽精選遊(長城號 廣州、昆明、成都、重 慶、宜昌、武漢、廣州王 14天\$2418

以上旅行團包香港兩晚 酒店,直航機票,每月 有團出發

*星馬泰 9天\$1768 包香港兩晚酒店 9天 \$1598 \$1238 *泰國四天自由團 ___ 香港來回

(可停台灣) 或三藩市、夏威夷、東京 、及韓國·

多倫多 \$199 愛民頓\$146 卡加利\$131 滿地可\$259 三藩市 \$223

羅省\$279

黄堃俠公証人旅行社保險處 QUON H. WONG AGENCIES 128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.G. V6A 173 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 省 產授文誓單 174 業權件詞身 倫 敦 568 契文認遺證 三藩市 134 件證囑明 多倫多 199 點民頓 99 卡技利 99 NOTARY 聖地牙哥 201 PUBLIC

代理燕梳 商 汽房 屋

Beautiful British Columbia **NOW 88**





WANKOW TRAVEL (Since 1954 \$2)



州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州① 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日 9月10日、10月8日、11月5日



…兩岸猿聲蹄不住,輕舟已過萬重山… 北京③西安②樂山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州① **出發日期:八八年5月17日、7月19日、9月20日**



\$2088 … 長安不見使人愁…

北京③西安②杭州②上海①/廣州② **由發日期:**八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日 9月6日、10月4日、11月8日

保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止 機果有效期為一年,可提前出發,可延期回程 代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留毎日包三餐膳食

出發前有晚餐聚會講解 ·本公司保証全程一流酒店如下:

一中國 西安 一唐城 桂林 --- 假日 北京 — 崑崙 上海 — 上賓 杭州 - 新橋



真金不怕烘爐火



主理FRED YAU

代理各大航空公司內外廉價機票



Suite 1-10E. Pender St., Vancouver, B.C. Tel:(604)688 7886 (中華文化中心新進二條)

代簽 機來 假 辦 理證 期 票回 中, 地 話 請回 切 國豪華 香 旅 早港 旅 價港 遊 六八 做定 遊 世或 觀 錢及 迎座 業 界 廉 光團 駕 服 八 特温 務 臨 平哥 酒店 華 第





壹街東 2421 號 (壹街東央乃唐街) 2421 EAST 1st AVE., VANCOUVER (at Nanaima) 255-5235

乾濕洗服務

凡念解二十元或以上 over \$20 within Vancouver

6 英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

國内機票大減價照舊 中國旅遊行程 *北京,西安,杭州,上海,廣州,香港 \$2088 全程十二日 *北京,西安,上海,蘇州,杭州,桂林,廣州,香港 全程十五日 *香港,廣州,桂林,杭州,上海,南京,北京,廣州, 全程十九日 \$2799. \$1488 考 *三峡遊: 图北京,西安, 雜山,成都,大足,重慶,三 全程十九日 \$3099. 峽,武漢,廣州,香港 图香港,廣州,昆明,成都,重慶,三峽,武漢,北京 全程二十二日 \$3180. 本北京,西安 南京,上海,蘇州, \$1699. *北京,桂林,廣州,香港 全程十一日 \$1999.

東南亞旅遊團 \$1368 E *漢城,台灣九日遊 *漢城,曼谷,芭提雅九日遊 \$1398 · 建 *日本,台灣十日遊 \$1688· & *星,馬,泰十二日遊

\$1798. 起 香港來回機票 8760起 十 酒店 晚(決季) S68起 (旺季)\$90起 美加旅遊團 \$988 起 *美加東岸十日遊

楊遊:多倫多,滿地可,渥太華、费城、大西洋城、組 約等名勝 *三藩市, RENO, 迪士尼樂園, 聖地牙哥, 拉斯維加期 \$638 起或 \$485 起 七日航空園或十日巴士園

101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9 電話: 669-6412, 681-3816

TECH TRAVEL SERVICE LTD. 536 Main ST; (緬街夾奇化街) VAN, B.C. V6A 2T9

電話:(604)685-5263 來回三藩市 特價\$223 敦\$598多倫多\$199 TATA

愛民頓\$146 紐 約\$451

赌城發財團代理拉斯維加斯李精包機團造星期四、日出疆

港、台、星、馬各款來回特價票 代售各大航空公司機票往世界各 地商務旅遊、移民探親、假期消 遣、歐陸包機

> 旅行團精選 日本台灣+天 \$1,688 韓國泰國九天 \$1,419 韓國台灣九天 \$1,368 馬星泰十二天 \$1,868 九天 \$1,778

代訂各地旅行團、汽車、酒店、旅行保險

週一至五:早上九時至五時半

週六:早上十時至二時